



**Факультет романо-германської філології
Кафедра граматики англійської мови**

Силабус навчальної дисципліни

**ПРАВИЛА ПУНКТУАЦІЇ
В РІЗНОСТИЛЬОВИХ АНГЛІЙСЬКИХ ТЕКСТАХ**

Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізації	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька
Освітньо-професійні програми:	Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька
Обсяг	3 кредити ЄКТС. Загальна кількість годин 90. Очна форма навчання: практичні заняття 30 годин, самостійна робота 60 години; заочна форма навчання: практичні заняття 14 годин, самостійна робота 76 годин.
Семестр, рік навчання	Очна форма навчання: 3й семестр, 2й рік навчання. Заочна форма навчання: 3й семестр, 2й рік навчання.
Дні, час, місце	за розкладом
Викладачі	к.ф.н., доц. Лимаренко О. А.
E-mail	lymarenkoe@gmail.com (Лимаренко О.А.)
Робоче місце	Французький бульвар, буд. 24/26. гуманітарний корпус, 4 поверх, ауд.131, кафедра граматики англійської мови.
Консультації	Відповідно до графіку індивідуальних консультацій (з можливістю дистанційної роботи на платформі ZOOM за попередньою домовленістю).

КОМУНІКАЦІЯ

Очні зустрічі, e-mail, ZOOM.

(<https://us05web.zoom.us/j/3615154182?pwd=SXFkZFNNRlgzaTZyYXl3djRpSmJDUT09>)

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Предмет вивчення дисципліни: граматична система англійської мови.

Пререквізити курсу (Місце дисципліни в освітній програмі): міжпредметні зв'язки навчальної дисципліни «Правила пунктуації в різностильових англійських текстах» з дисциплінами «Основна іноземна мова»; «Сучасні граматичні течії»; «Академічний дискурс»; «Машинний переклад художнього тексту: використання штучного інтелекту в літературному перекладі».

Мета курсу: розвинути у здобувачів вищої освіти критичне розуміння основних правил пунктуації сучасної англійської мови та сформувати практичні навички їх використання в різностильових текстах із врахуванням експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

Завдання дисципліни: узагальнити та систематизувати теоретичні знання здобувачів про вживання пунктуації в сучасній англійській мові; навчити критичному осмисленню впливу знаків пунктуації на зміст та інтерпретацію речень, текстів із усвідомленням ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату; розвинути вміння та навички грамотного пунктуаційного оформлення текстів різних стилів як в письмовому, так і в усному мовленні.

Очікувані результати: орієнтуватися в теоретичній та науковій лінгвістичній літературі для вирішення складних спеціалізованих завдань і практичних проблем в галузі філології; критично осмислювати вплив знаків пунктуації на зміст та інтерпретацію речень, текстів із усвідомленням ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату; пунктуаційно грамотно оформлювати тексти різних стилів як в письмовому, так і в усному мовленні.

ОПИС КУРСУ

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у формі практичних занять (30 годин очна форма / 14 годин заочна форма навчання), організації самостійної роботи студентів (60 години очна форма / 76 годин заочна форма навчання).

Методи навчання:

- *словесні*: розповідь, пояснення, бесіда (обговорення проблемних питань), робота з навчальною літературою.
- *наочні*: ілюстрація, демонстрація.
- *практичні*: самостійні завдання, тренувальні практичні вправи (усні та письмові) рецептивні, репродуктивні та продуктивні, некомунікативного, умовно-комунікативного та комунікативного видів.

Зміст навчальної дисципліни

Тема 1. Introductory notes. Why punctuation matters. Punctuation styles: similarities and differences.

Тема 2. The use of the full stop (period). The cases in which the full stop (period) is not to be used.

Тема 3. The use of the comma. The objective vs subjective usage of commas in sentences. The cases in which the comma is not to be used.

Тема 4. The use of the colon. The cases in which the colon is not to be used.

Тема 5. The use of the semicolon. The cases in which the semicolon is not to be used.

Тема 6. The use of the question mark. The cases in which the question mark is not to be used.

Тема 7. The use of the exclamation mark (exclamation point). The cases in which the exclamation mark (exclamation point) is not to be used.

Тема 8. The use of the hyphen. Style rules for using the hyphen.

Тема 9. The use of the dash. Style rules for using the dash.

Тема 10. Parentheses and/or brackets. Peculiarities of their usage.

Тема 11. The use of the quotation marks. Differences in the use of single and double quotes. The cases in which the quotation marks are not to be used.

Тема 12. The use of the apostrophe. The cases in which the apostrophe is not to be used.

Тема 13. The use of other symbols. The correct writing of abbreviations.

Тема 14. Punctuation in written communication: pragmatic approach. Punctuating letters and essays.

Перелік рекомендованої літератури:

Основна

1. A'Morelli, de R. Quick & Easy English Punctuation. US, 2017. 178 p.
2. Casagrande, J. The best punctuation book, period : a comprehensive guide for every writer, editor, student, and businessperson. NY, 2014. 249 p.
3. Crystal, D. Making a point: the pernicky story of English punctuation. London, 2016. 400 p.

Додаткова

1. King, G. Improve Your Punctuation : Learn the skills, master the language.

Collins, 2009. 184 p.

2. Moore, N. What's the point? The role of punctuation in realising information structure in written English. *Functional Linguistics*. 2016. 23 p.
3. Olagunju, S. Textual and Functional Orientation of Punctuation Marks in English. *IJELLH*. 2016. Vol. IV. Iss. V. P. 38-48.
4. Swan M. Practical English Usage. NY : Oxford University Press, 2010. 658 p.
5. Trask, R. L. The Penguin Guide to Punctuation. NY, 1997. 176 p.

15. Електронні інформаційні ресурси

1. Thesaurus. Grammar. URL: <https://www.thesaurus.com/e/grammar/>
2. University of Sussex : Guide to Punctuation. URL: <https://www.sussex.ac.uk/informatics/punctuation/>

ОЦІНЮВАННЯ

Поточний контроль: оцінювання усних відповідей, завдань, що виносяться на самостійне опрацювання.

Підсумковий контроль: залік.

Розподіл балів, які отримують здобувачі.

У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це є середнє арифметичне суми балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю студент набрав менше 60 балів, він повинен виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів отримати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.

Поточний контроль														Загальна оцінка
Змістовий модуль 1														
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Самостійна робота здобувачів.

Самостійна робота забезпечується навчально-методичними матеріалами, які передбачені для вивчення дисципліни: підручниками, навчальними та методичними посібниками, конспектами лекцій, довідниками тощо. Засвоєний у процесі самостійної роботи навчальний матеріал дисципліни виноситься на поточний контроль поряд з навчальним матеріалом, який опрацьовувався під час аудиторних занять. Самостійна робота складається з таких видів роботи: 1) підготовка до аудиторних занять; 2) самостійне опрацювання матеріалу навчальної дисципліни згідно з робочою програмою; 3) підготовка до поточного контролю.

ПОЛІТИКА КУРСУ

Політика щодо дедлайнів та перескладання: завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Незадовільна оцінка, отримана на практичному занятті, має бути перескладена у час, відведений для консультацій.

Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів складання сесії; перескладання відбувається відповідно до «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І.Мечникова»(https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/poloz-org-kontrol_2022.pdf).

Політика щодо академічної доброчесності: дотримання Кодексу академічної доброчесності учасників освітнього процесу Одеського національного університету імені І.І. Мечникова. Кодекс доступний за посиланням:

<http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/acad-dobrochesnost.pdf>

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей). За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: зниження результатів оцінювання практичної роботи та підсумкового контролю тощо; повторне проходження оцінювання; призначення додаткових контрольних заходів (додаткові індивідуальні завдання, тести тощо).

Політика щодо відвідування та запізнь: систематичне відвідування практичних занять з дисципліни «Правила пунктуації в різностильових англійських текстах» є обов'язковим, окрім здобувачів вищої освіти із обмеженими можливостями з поважних причин. Відпрацювання пропущених практичних занять передбачено у час, відведений для консультацій. Консультації можуть бути індивідуальними або проводитись для академічної групи. Запізнення на заняття з поважних причин допускається не більше 15 хвилин.

Мобільні пристрої: здобувач може використовувати мобільні пристрої тільки для навчання.

Поведінка в аудиторії: брати активну участь у ході заняття, шанобливо ставитися до одногрупників, не вживати слова, які ображають честь і гідність здобувачів вищої освіти та професорсько-викладацького складу.